



**DEPARTMENT OF HEALTH**

*Robert R. Neall, Secretary*

**STATE DEPARTMENT OF EDUCATION**

*Dr. Karen Salmon, State Superintendent of Schools*

## **Preguntas frecuentes**

### **Coronavirus (COVID-19): directrices para los entornos de cuidado infantil**

Actualizadas el 16 de abril de 2020

Se ofrecen las siguientes directrices para ayudar a los proveedores de cuidado infantil a responder a la pandemia del COVID-19. La emergencia del COVID-19 está evolucionando rápidamente. Es importante consultar los enlaces de este documento y de las páginas de recursos con frecuencia para obtener información actualizada, así como actualizaciones de este documento.

#### **A. Dotación de personal y operaciones del programa**

##### **1. ¿Se debe permitir que el personal que corre riesgo de contraer una enfermedad grave por el COVID-19, incluso los mayores de 65 años, sigan trabajando?**

Los empleados deben consultar las directrices de sus proveedores de atención médica en relación con las recomendaciones para trabajar durante la pandemia del COVID-19, especialmente si tienen un mayor riesgo de contraer una enfermedad grave por el COVID-19. Las personas con mayor riesgo de contraer una enfermedad grave por el COVID-19 no deben estar presentes en las instalaciones de cuidado infantil.

Los empleadores deben seguir las directrices de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) al considerar la capacidad de una persona para trabajar en relación con los riesgos del COVID-19 (como la edad o la presencia de afecciones crónicas).

Las directrices de los CDC se encuentran en:

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/need-extra-precautions/people-at-higher-risk.html>

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/guidance-business-response.html>

Las directrices del Departamento de Salud de Maryland (MDH) se encuentran en:

[https://phpa.health.maryland.gov/Documents/FAQ\\_covid19\\_older\\_adults.pdf](https://phpa.health.maryland.gov/Documents/FAQ_covid19_older_adults.pdf)

##### **2. ¿Debe impartirse capacitación regular para cumplir con las normas de cuidado infantil?**

Las reuniones y capacitaciones personales deben reprogramarse hasta nuevo aviso. Los proveedores y capacitadores deben considerar si una actividad específica de capacitación o desarrollo profesional puede llevarse a cabo adecuadamente a través de una plataforma en línea como alternativa. Consulte el sitio web de la Red Familiar de Maryland para obtener información sobre las capacitaciones en línea que se ofrecen en <http://www.marylandfamilynetwork.org/statewidetrainingcalendar>.

**3. ¿Debe un proveedor de cuidado infantil realizar un control de los síntomas antes de permitir que un niño ingrese a un programa de cuidado infantil?**

Sí. Las directrices operativas de cuidado infantil para el personal esencial exigen que los proveedores de cuidado infantil tomen la temperatura de un niño y controlen los síntomas diariamente, y pregunten si alguien en la casa manifiesta síntomas de COVID-19. Consulte las directrices operativas para controlar los síntomas y las directrices de los CDC respecto de los síntomas del COVID-19 (fiebre, tos, dificultad para respirar).

Siga las directrices operativas del Departamento de Educación del Estado de Maryland (MSDE) y las recomendaciones de los CDC sobre el uso de EPP o el control de la temperatura con observación directa de los padres.

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/guidance-for-childcare.html>

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/symptoms-testing/symptoms.html>

Además, el personal de cuidado infantil debe controlarse a sí mismo para detectar fiebre y otros síntomas que puedan estar relacionados con el COVID-19 y no debe ingresar a la instalación de cuidado infantil si tiene síntomas relacionados con el COVID-19.

**4. ¿Cómo pueden los proveedores de cuidado infantil practicar el distanciamiento social en un entorno de cuidado y educación temprana?**

Hay muchas estrategias para practicar el distanciamiento social. Estas incluyen, entre otras:

- escalonar la hora de entrada y salida de los niños por grupos, y evitar que se mezclen los grupos de niños a la hora de entrada y salida
- saludar y recibir a los niños en la puerta, y evitar que los padres/tutores legales entren al edificio
- elaborar una política y un procedimiento para aceptar y retirar a los niños

- establecer el lavado de manos cuando los niños entran y salen, y con frecuencia durante todo el día
- imponer la distancia de 6 pies entre los niños y el personal
- distanciar a los niños cuando trabajan en la mesa
- exigir que los niños se queden en su casa si alguien de su familia está enfermo
- enviar mensajes a los padres de que mantener a sus hijos en sus casas es la primera y mejor opción
- incorporar tiempo de juego al aire libre en la medida de lo posible con una separación de más de 6 pies entre los niños y solo un pequeño grupo debe estar en el exterior al mismo tiempo (y no usar los juegos que no se pueden limpiar)
- limitar el uso compartido de elementos
- evitar la mezcla de grupos (incluido el compartir los baños) en la mayor medida posible

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/guidance-for-schools.html>

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/guidance-for-childcare.html>

## II. Política y procedimientos

**Directrices generales: los niños, el personal, los padres y los tutores no deben entrar en un sitio de cuidado infantil si tienen síntomas de COVID-19 (aunque no se hayan hecho la prueba o no esté confirmado), han estado en contacto con alguien con COVID-19 en los últimos 14 días (sin utilizar las precauciones recomendadas para el control de infecciones) o corren un alto riesgo de padecer una enfermedad grave a causa del COVID-19 debido a la edad o a afecciones de salud subyacentes.**

### 5. Si se confirma que un niño o un miembro del personal tiene el COVID-19, ¿qué debe hacer el programa de cuidado infantil?

Si una persona que trabaja en un programa de cuidado infantil o asiste a este es un caso confirmado de COVID-19, el centro debe seguir las directrices de los CDC: (1) ponerse en contacto con el departamento de salud local de inmediato, (2) **retirar a los niños y al personal durante 2-5 días mientras se determina el plan a largo plazo que puede incluir el cierre durante 14 días o más**, (3) comunicarse con

el personal y los padres en relación con el caso confirmado y la exposición, (4) limpiar y desinfectar la instalación de cuidado infantil según lo recomendado por los CDC, y (5) determinar la duración del cierre del programa conforme a las directrices del departamento de salud local y el especialista en licencias.

Todos los individuos potencialmente expuestos a la persona que dio positivo en la prueba de COVID-19 deben controlar cuidadosamente los síntomas. Las personas que tuvieron un contacto cercano y prolongado con la persona que dio positivo deben estar en cuarentena en su casa durante 14 días después del último día de exposición.

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/guidance-for-schools-h.pdf>

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/php/public-health-recommendations.htm>

!

El niño o miembro del personal con COVID-19 confirmado puede regresar al programa de cuidado infantil cuando haya cumplido los criterios de los CDC para interrumpir el aislamiento domiciliario:

- Han pasado al menos 3 días (72 horas) *desde la recuperación* definida como la resolución de la fiebre sin el uso de medicaciones para reducir la fiebre y la mejora de los síntomas respiratorios (por ejemplo, tos, dificultad para respirar), y
- Han pasado al menos 7 días *desde que los síntomas aparecieron por primera vez*.

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/hcp/disposition-in-home-patients.html>

**6. Si un niño o el personal se enferman y tienen síntomas del COVID-19 y estuvieron asistiendo/trabajando dentro de las 48 horas posteriores a la aparición de los síntomas o durante la sintomatología, ¿el programa de cuidado infantil debe cerrarse?**

Sí. En muchos casos, se puede asumir que las personas con síntomas leves o moderados tienen COVID-19, y que nunca se les hizo la prueba. Independientemente de si la persona es examinada, si alguien tiene síntomas que parecen estar relacionados con el COVID-19, el sitio de cuidado infantil debe cerrar y realizar los siguientes pasos: (1) aislar de forma segura a la persona (si todavía está en el sitio) y colocarle una mascarilla si hay una disponible, (2) limpiar y desinfectar el centro de cuidado infantil según lo [recomendado por los CDC](#), (3) notificar a los padres y al personal que alguien se enfermó y tiene síntomas que pueden deberse al COVID-19, y recomendar el monitoreo diario de los síntomas, (4) consultar al departamento de salud local y un especialista en licencias para obtener directrices sobre la duración del cierre basado en el nivel de contacto y la exposición potencial de las personas en el edificio.

**7. Si un progenitor que es un proveedor de atención médica atendió a un paciente con COVID-19 y ahora manifiesta síntomas, ¿puede el niño asistir?**

No. Los niños no deben asistir al centro de cuidado infantil si alguien en su familia tiene síntomas sugestivos de COVID-19, ya sea un trabajador sanitario o no. El niño debe permanecer en cuarentena en su casa durante 14 días para que se observen los síntomas.

Comunicarse con el departamento de salud local y consultar las directrices sobre la necesidad de cerrar o poner en cuarentena a otras personas si el padre tuvo contacto cercano y prolongado con otras personas en el edificio.

Consulte las directrices operativas del MSDE y las recomendaciones de los CDC para conocer las formas de minimizar el contacto cercano y prolongado con los padres. Los padres y el personal deben minimizar dicho contacto.

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/guidance-for-childcare.html>

**8. Si el programa de cuidado infantil necesita cerrar debido a una posible exposición al COVID-19 en el centro, ¿cuándo puede reabrirse?**

El cierre se produce para tener tiempo de hacer una limpieza y un saneamiento profundos de toda la zona, evaluar el contacto y realizar la comunicación correspondiente. Póngase en contacto con el departamento de salud local y el especialista en licencias para obtener directrices y aprobación para volver a abrir. Según el motivo del cierre y la cantidad de personas expuestas, el cierre puede durar 14 días o más.

**9. Si el padre es un profesional de atención médica y atiende a un paciente con COVID-19, ¿puede el niño asistir?**

Sí, siempre y cuando el padre no haya manifestado síntomas sugestivos de COVID-19.

**10. Si una persona está en cuarentena debido a una posible exposición a una persona que dio positivo en la prueba del COVID-19 y estuvo en el centro de cuidado infantil antes del inicio de la cuarentena, ¿qué debería hacer el centro?**

Si la persona no tuviera síntomas, probablemente habría poco riesgo conocido para los ocupantes del edificio, pero las recomendaciones pueden depender del nivel y la duración del contacto con otras personas. Póngase en contacto con el departamento de salud local para obtener directrices.

Cuando se ponga en contacto con el departamento de salud local, prepárese para brindar información detallada sobre lo siguiente:

1. cuándo la persona estuvo por última vez en el edificio
2. qué interacciones pudo haber tenido con otras personas en el edificio y en qué lugares
3. cuánto tiempo duraron las interacciones con otras personas en el edificio
4. si la persona es ahora sintomática
5. cualquier otra información que ayude en la determinación de los próximos pasos

**11. ¿Debe el centro de cuidado infantil enviar información al domicilio de los padres sobre el virus del COVID-19, además de la información que se puede obtener de los CDC, para informarles de las precauciones que el centro está tomando en relación con la limpieza y el lavado de manos?**

Utilice las directrices de los CDC y el MDH para difundir información entre los padres. Siempre puede comunicar lo que cree que es importante que las familias conozcan específicamente su programa.

**12. ¿Qué política o procedimiento se debe utilizar en relación con los miembros del personal y las familias que viajan?**

Los CDC recomiendan que los viajeros eviten todos los viajes internacionales no esenciales debido a la pandemia del COVID-19.

Consulte las directrices de los CDC en:

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/travelers/index.html>

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/travelers/faqs.html>

A medida que aumenta la transmisión comunitaria del COVID-19 en los Estados Unidos, la importancia de los viajes al extranjero como cuestión de detección ha disminuido sustancialmente. Las personas que regresen de viaje deben seguir las directrices de Maryland y los CDC respecto de la cuarentena siguiente al viaje:

Directrices de Maryland:

<https://governor.maryland.gov/2020/03/30/as-covid-19-crisis-escalates-in-capital-region-governor-hogan-issues-stay-at-home-order-effective-tonight/>

Directrices de los CDC:

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/travelers/travel-in-the-us.html>

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el departamento de salud local.

**13. ¿Cómo sabría un programa de cuidado infantil que uno de los niños o un miembro del personal ha obtenido un resultado positivo y el requisito de cerrar el centro?**

Si a un departamento de salud local se le notificó un resultado positivo de la prueba del virus del COVID-19 de un laboratorio y el miembro del personal o el niño se encontraba en el centro dentro de las 48 horas siguientes a la aparición de los síntomas o durante la sintomatología, el departamento de salud local puede notificarlo al centro. Además, si un niño o un miembro del personal dieron positivo, deben informarle.

Póngase en contacto con el departamento de salud local y con la oficina de licencias para obtener más directrices.

**III. Lavado de manos, limpieza y saneamiento**

**14. ¿Está bien usar toallitas sin alcohol en las manos de los niños en preescolar? ¿Está aprobado?**

El uso de toallitas sin alcohol no es un procedimiento recomendado. El personal debe guiar a los niños a lavarse las manos con agua y jabón, y seguir los requisitos de lavado de manos según la normativa de la Oficina de Cuidado de Niños (OCC). Consulte el documento de recursos sobre el lavado de manos.

<https://earlychildhood.marylandpublicschools.org/system/files/filedepot/3/handwashingprocedures.pdf>

**15. Los CDC recomiendan una solución de lejía de 1/3 taza de lejía para 1 galón de agua. ¿Está actualizando la Oficina de Cuidado de Niños sus directrices para la desinfección en entornos de cuidado infantil debido al COVID-19?**

Sí. Consulte las directrices de los CDC para obtener la proporción adecuada de lejía/agua para desinfectar superficies.

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/index.html>

<https://earlychildhood.marylandpublicschools.org/enhanced-guidelines-child-care-facilities-prevent-spread-covid-19>

Además, consulte la lista de productos registrados por la Agencia de Protección Ambiental (EPA) en los siguientes enlaces:

<https://www.epa.gov/pesticide-registration/list-n-disinfectants-use-against-sars-cov-2>

#### **IV. Recursos útiles:**

##### **Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades**

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/guidance-business-response.html>

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/index.html>

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/travelers/index.html>

##### **Departamento de Salud de Maryland**

<https://coronavirus.maryland.gov/>

##### **Departamento de Educación del Estado de Maryland, División de Primera Infancia, Oficina de Cuidado de Niños**

<https://earlychildhood.marylandpublicschools.org/child-care-maryland-during-covid-19-state-emergency>

##### **Información de contacto del Departamento de Salud Local**

<https://health.maryland.gov/Pages/contactus.aspx>